

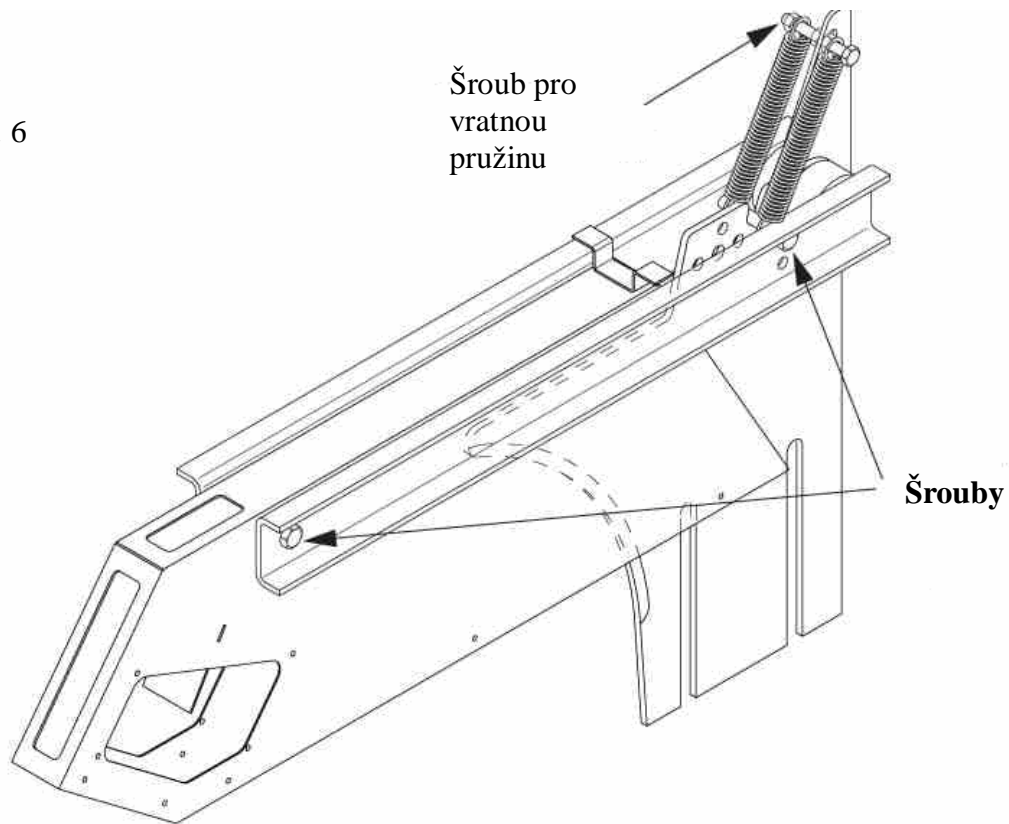
# Kotoučová konstrukční pila bs 400, bs 500

## Obsah :

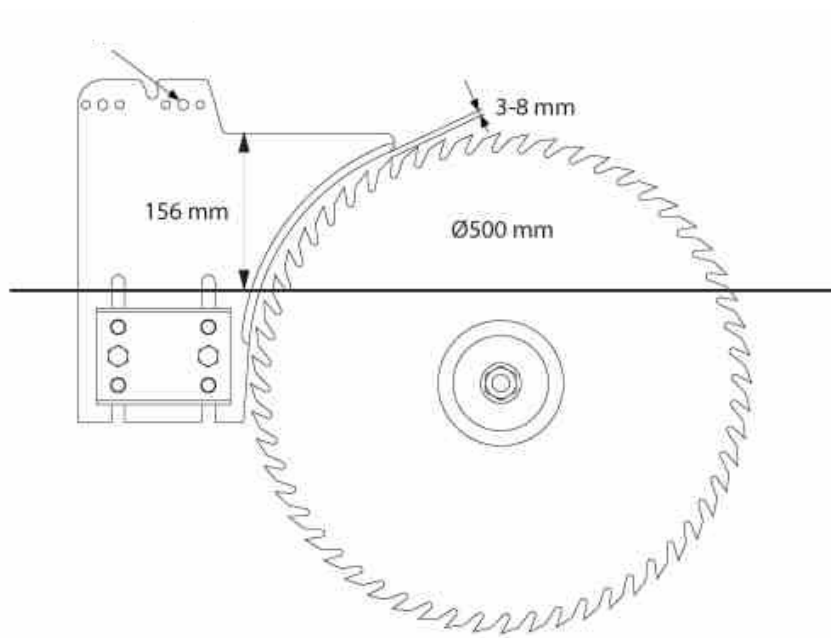
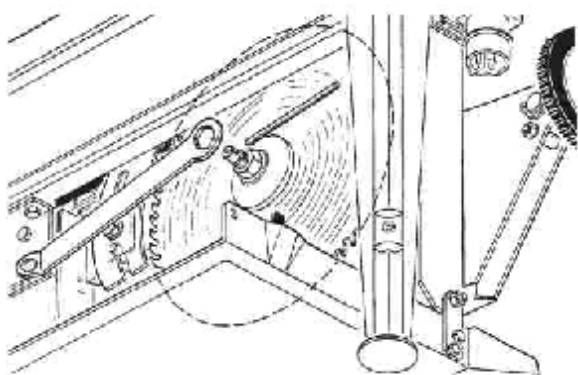
Plán zapojení	4
Obecné informace	6
Obecné bezpečnostní předpisy	7
Správné použití	8
Zbývající nebezpečí	8
Sestavení	10
Elektrické připojení	11
Práce s pilou	12
Prohlášení o shodě s EC	19



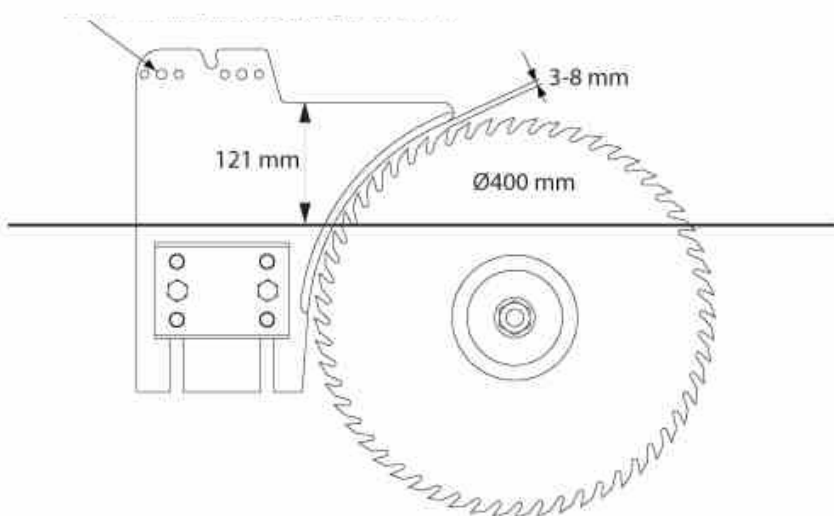
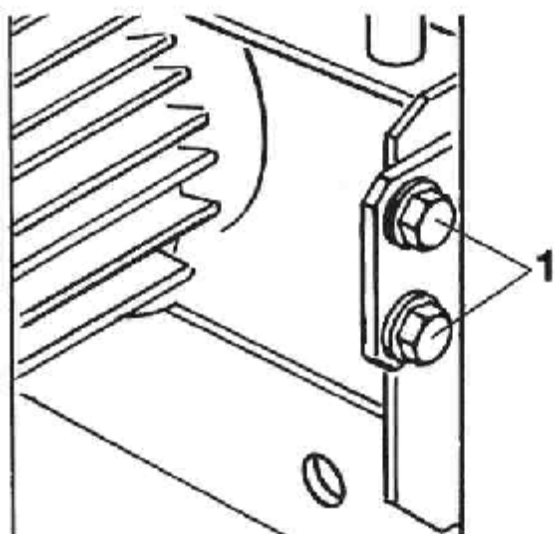
Obr. 6



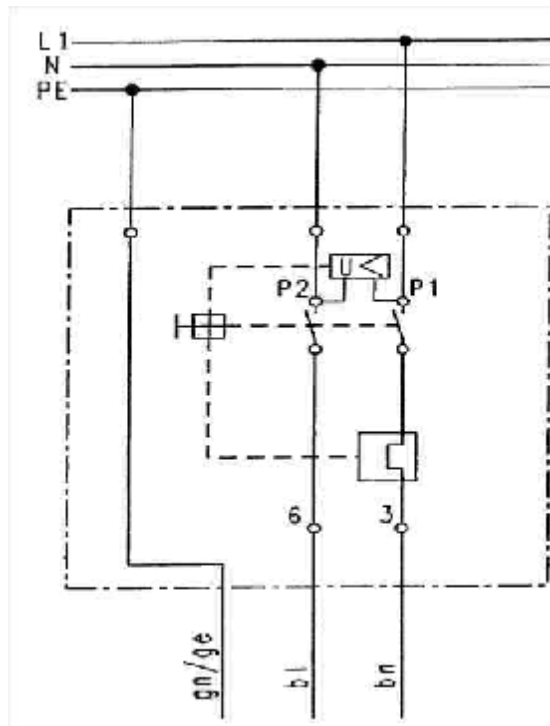
Obr. 8.1



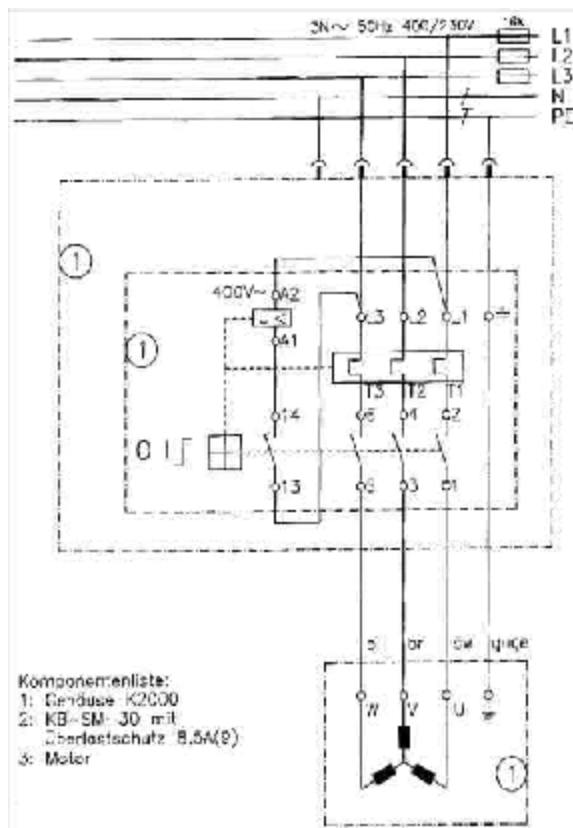
Obr. 7



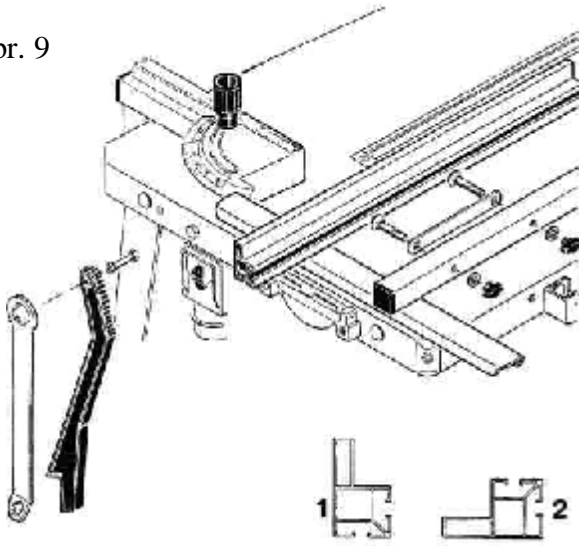
## Plán zapojení bs 400, 230 V



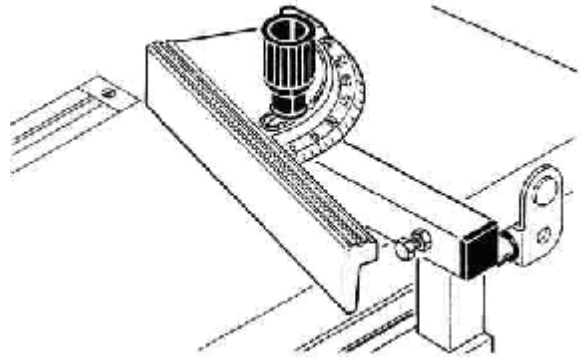
## Plán zapojení bs 500, 400 V



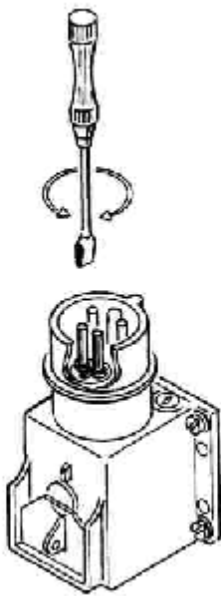
Obr. 9



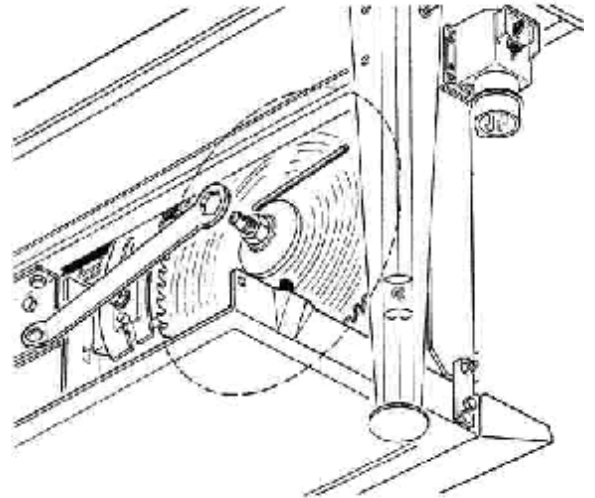
Obr. 12



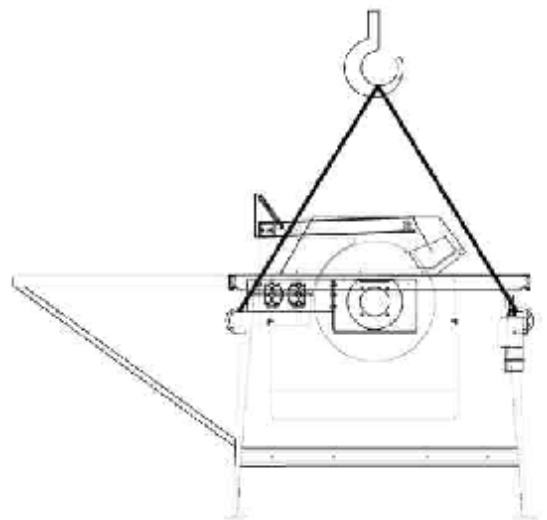
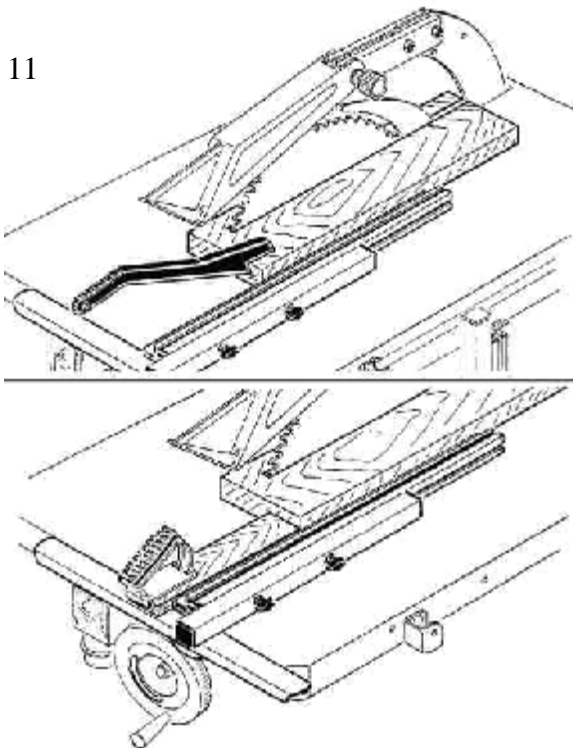
Obr. 10



Obr. 13



Obr. 11



## Výrobce

Sceppach  
Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### Vážený zákazníku,

Doufáme, že Vám Vaše nová kotoučová konstrukční pila od Sceppachu bude ku prospěchu a přejeme Vám s ní mnoho úspěchů.

V souladu se zákonem odpovědnosti za produkt určený k použití není výrobce tohoto zařízení odpovědný za škody, ke kterým dojde na samotném zařízení nebo ve spojení s tímto zařízením v případě že:

- je se zařízením nesprávně manipulováno,
- nejsou dodrženy pokyny pro použití tohoto zařízení,
- jsou prováděny opravy třetí stranou nebo neoprávněným a nekvalifikovaným personálem.
- je provedena instalace nebo výměna neoriginálních náhradních dílů,
- je zařízení nesprávně použito.
- dojde k selhání elektrického systému kvůli nedodržení elektrických specifikací a norem VDE 0100, DIN 57113 / VDE 0113.

### Doporučujeme Vám

#### **Před montáží a použitím zařízení si pozorně přečtěte celý návod k obsluze.**

Tento návod k obsluze je určen pro usnadnění vašeho seznámení se zařízením a využití jeho možností použití.

Návod k obsluze obsahuje důležité informace týkající se bezpečného, správného a ekonomického použití vašeho zařízení, zabránění nebezpečí, úspory nákladů na opravu, snížení doby nečinnosti a zvýšení spolehlivosti a životnosti stroje.

Je nutné, abyste vždy dodržovali nejen bezpečnostní předpisy uvedené v tomto návodu, ale i předpisy platné ve vaší zemi, které se vztahují k činnosti stroje.

Návod k obsluze vložte do průhledné umělohmotné složky pro ochranu před špínou a vlhkostí a uchovávejte ho v blízkosti stroje. Před použitím stroje je nutné, aby si veškerý personál určený pro obsluhu stroje pozorně přečetl celý návod a dodržoval všechny pokyny, které jsou v něm uvedeny. Stroj mohou obsluhovat pouze osoby, které byly vyškoleny v jeho použití a informovány o možných nebezpečích a rizicích. Obsluha stroje musí splňovat minimální požadovaný věk.

### Obecné informace

- Když stroj vybalíte z jeho obalu, zkontrolujte, zda se žádná jeho část při přepravě nepoškodila. Pokud objevíte poškození, ihned kontaktujte dodavatele.
- Na pozdější reklamace nebude brán ohled.
- Zkontrolujte, zda dodávka obsahuje všechny části stroje.
- Před používáním stroje si pozorně přečtěte návod k obsluze pro seznámení se strojem.
- Používejte pouze originální náhradní díly, kryty stejně jako přídatná zařízení. Náhradní díly jsou k dispozici u vašeho specializovaného prodejce.
- Při objednávání náhradních dílů specifikujte číslo dílu, typ stroje a rok jeho výroby

**Tento návod k obsluze obsahuje místa, které se týkají Vaší bezpečnost . Jsou označeny **

- Prosím projděte si tato místa a dejte je přečíst všem, kdo budou pracovat se zařízením.
- Zařízení může být používáno jen v dokonalém stavu v souladu s jeho účelem použití a v souladu s pokyny v návodu k použití, a to pouze svéprávnými osobami, které si plně uvědomují rizika spojená s prací na tomto zařízení. Jakékoliv poruchy, zvláště ty, které se týkají bezpečného provozu zařízení, by měly být hned odstraněny
- Povšimněte si bezpečnostních pokynů a varování připojené k zařízení.
- Zajistěte, aby všechny bezpečnostní pokyny a varování připojené k zařízení byly kompletní a dobře čitelné.
- Při práci buďte opatrní, hrozí nebezpečí poranění prstů a rukou od kotouče pily  
Kontrolujte kabely pro připojení do sítě. Nepoužívejte vadné kabely(viz „elektrické připojení“).
- Obsluha musí mít minimálně 18 let. Osoby pracující na stroji nesmí být odváděni a rušeni při práci.
- Zkontrolujte směr otáčení motoru a kotouče pily (viz též „**elektrické připojení**“ str.30)
- Používejte pouze naostřené, nepoškozené a řezné kotouče bez vrubů.
- Štípací klín je důležitá součást ochrany. Materiál je podáván pře štípací klín, který chrání kotouč před zaseknutím a také před zpětným rázem řezaného materiálu. Dávejte pozor na tloušťku štípacího klínu. Neměl by být tenčí než kotouč pily a ne tlustší než průřezná šířka.
- Snižte kryt nad řezaný materiál během každé operace.
- Kryt musí být horizontálně nad listem pily, a to během veškeré činnosti.
- Pro podélné řezání úzkých částí užších než 120 mm používejte posuvník.
- Pokud odstraňujete zaseknuté odřezky nebo opravujete stroj, vypněte motor, **odpojte jej od elektrické sítě.**
- Při odstraňování zaseknutých kusů dřeva nebo jiných částí, vypněte motor a **odpojte jej od elektrické sítě.**
- Při výměně poškozeného kotouče **stroj odpojte od elektrické sítě.**
- **Stroj odpojte od elektrické sítě** i pokud provádíte údržbu, čištění nebo nastavování.
- Instalaci, opravy a údržbu elektrického zařízení může provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Stroj je určen pro průmyslové použití.
- Při výměně kotouče používejte pracovní rukavice
- Všechny ochrany-a bezpečnostní instrukce a nápisy musí být po opravách nebo údržbě vráceny na své místo.
- Odpojte stroj od elektrické sítě nebo od zdroje i v případě že je se strojem manipulováno. Po manipulaci stroj opět řádně zapojte ke zdroji proudu.

## Správné použití

- Stroj splňuje platné směrnice strojní EG.
- Konstrukční pila od scheppachu by neměla být používána v uzavřených místnostech
- Při práci používejte ochranu sluchu.
- Zařízení bylo postaveno v souladu se standardem nejmodernějších technologií a uznávaných bezpečnostních předpisů. Přesto však jeho užívání může být životu nebezpečné, nebezpečné pro obsluhu nebo třetí strany, může způsobit škody na majetku i na zařízení samém.
- Zařízení používejte jen ve výborném technickém stavu v souladu s účelem použití a dle bezpečnostních pokynů v návodu k obsluze. Okamžitě odstraňte problémy nebo nedostatky, které by mohly ohrozit bezpečnost obsluhy.
- Kotoučová konstrukční pila od scheppachu může být opravována jen pomocí náhradních dílů od scheppachu, které jsou v souladu s normou EN 847-1 a používána jen s příslušenstvím pro obrábění dřeva. Dohlédněte na to, aby všechny obrobky byly na pile dobře vedeny a byly bezpečně přidržovány.
- Maximální šířka obrobku je pro bs 400 106mm a pro bs 500 156 mm
- Každé použití pily v rozporu s těmito pravidly je považováno za úmyslné. Tomto případě je výrobce zproštěn zodpovědnosti za následky, veškerá odpovědnost spadá na uživatele.
- Instrukce pro bezpečnost, práci a údržbu dané výrobcem stejně jako technická data s cejchováním a rozměry musí být připojeny k zařízení.
- Důležité předpisy, týkající se úrazové prevence a dalších obecně uznávané bezpečnostní předpisy musí být také přiloženy k zařízení.
- Stroj smí být používán, udržován a obsluhován pouze personálem, který je seznámený se strojem a vyškolený v jeho používání a postupech práce. Svévolné úpravy stroje zbavují výrobce veškeré odpovědnosti za jakékoliv vzniklé škody
- Stroj může být užíván jen s originálními doplňky a pomůckami vyrobené výrobcem.
- V souladu s platnými předpisy, může nesmí být stroj provozován v uzavřených místnostech. Stroj by měl být používán venku nebo v dostatečně větraných místnostech.

## Zbývající nebezpečí

- **Stroj byl vyroben použitím moderní technologie v souladu s platnými bezpečnostními normami. I přes to mohou však stále existovat některá zbývající nebezpečí.**
- Nebezpečí zranění prstů a rukou nástrojem z důvodu nedostatečného vedení obrobku.
- Zranění způsobené odraženým obrobkem z důvodu nedostatečného upevnění obrobku nebo nedostatečné ochrany.
- Ohrožení zdraví pilinami a odštěpkou. Noste ochranné pomůcky jako jsou ochranné brýle a protiprachovou masku.
- Poškozený kotouč pily může způsobit zranění. Pravidelně kontrolujte neporušenost kotouče pily.
- Používání dle předpisů nesprávných nebo poškozených síťových kabelů může vést k zranění elektrickým proudem.
- I pokud uposlechnete všechna uvedená varování, stále zde zůstávají nebezpečí.
- Zbývající nebezpečí minimalizujete pokud se budete řídit “bezpečnostními předpisy” a “správným použitím” a samozřejmě také návodem k obsluze.
- I pokud uposlechnete všechna uvedená varování, stále zde zůstávají nebezpečí.
- Pokud chcete vyčistit stroj, vypněte jej a vyndejte zástrčku ze sítě.
- Elektrické připojení chraňte před olejem a vazelínou.
- Tyto stroje mají pracovní oblast v přední části.

<b>bs 400</b>		<b>bs 500</b>
Rozsah dodávky		
	Kotoučová konstrukční pila Podélná zarážka Pravitko příčných řezů Kotouč pily Koncová drážka Klíč na kotouče Přidržené vřeteno Příslušenství pro sestavení Návod k obsluze	Kotoučová konstrukční pila Podélná zarážka Pravitko příčných řezů Kotouč pily Koncová drážka Klíč na kotouče Přidržené vřeteno Příslušenství pro sestavení Návod k obsluze
Technické informace		
Rozměry DxŠxV mm	1725x706x1082	1725x706x1082
Rozměr stolku mm	675 x 1000	675 x 1000
Kotouč pily $\varnothing$ mm	400	500
Řezná výška mm.	106	156
Otáčky 1/min.	2800	2840
Hmotnost kg	98	98
Pohonná jednotka		
Motor	230 V/50 Hz	400 V/50 Hz
Příkon P1 kW	3,5	5
Výkon P2 kW	2,6	4

Změny parametrů vyhrazeny!

### Hlukové parametry

Výsledné hodnoty hluku jsou určovány v souladu s normou EN 23746 pro hladiny hluku a v souladu s normou EN 31202. (součinitel korekce je vypočítaný shodně s dodatkem A.2 normy EN 31204) hladina hluku na pracovištích která je uvedena dále, je založena na podmínkách uvedených v ISO 7904 dodatek A.

#### bs 400

Hladina hluku v dB

Běh naprázdno  $L_{WA} = 105,8$  dB(A)

Běh se zátěží  $L_{WA} = 111,5$  dB(A)

Hladina tlaku hluku v dB

Běh naprázdno  $L_{pAeq} = 91,3$  dB(A)

Běh se zátěží  $L_{pAeq} = 96,1$  dB(A)

#### bs 500

Hladina hluku v dB

Běh naprázdno  $L_{WA} = 105,8$  dB(A)

Běh se zátěží  $L_{WA} = 111,5$  dB(A)

Hladina tlaku hluku v dB

Běh naprázdno  $L_{pAeq} = 91,3$  dB(A)

Běh se zátěží  $L_{pAeq} = 96,1$  dB(A)

Nejistota měření  $K = 4$  dB platí pro zmírněné hodnoty emisí

**Vaše kotoučová pila scheppach je dodávána kompletně sestavená.**

Klíč na kotouče.

Přidržené vřeteno

Klíč SW 5 / SW 6 je součástí dodávky.

Klíče s otevřeným koncem SW 7,8,10,13,17

Šroubovák není součástí dodávky.

### **Třmenové šrouby.**

Třmenové šrouby pro zdvih jeřábem (6) jsou umístěny diagonálně od sebe. Pomocí těchto šroubů, můžete pilu zdvihnout jeřábem za pomoci závěsu.

### **Upínací zařízení pro podélnou zarážku(7)**

Pomocí upínacího zařízení se zajišťuje koncová zarážka ve správné poloze.

### **Pravítko příčných řezů (obr. 5)**

- Šroub M8x70 dejte ze spodní strany skrz čtvercový posun do pravítka příčných řezů. Upevněte pravítko příčných řezů pomocí podložky  $\varnothing 8$  a madla. Nastavte otočnou jednotku do prvního úhlu ke kotouči pily pomocí šroubu v čtvercovém posunu. Nastavte úhel  $90^{\circ}$  a proveďte zkušební řez.
- V přední levé straně nastavte přídržný šroub na rámu pily pro koncovou drážku a klíč na kotouče pily.  
Válcový šroub M5x40  
2 podložky  $\varnothing 5$   
2 matky M5

### **Kryt Obr. 6**

- Kryt je dodáván sestavený a připravený pro práci.
- Kryt a ochranná zařízení by měla být neustále nainstalovaná ke stroji.
- Dbejte na to, aby kryt byl umístěn na kotouči a přidržován vlastní vahou, ale zároveň jistiť dvěma šrouby volně dotaženými.

### **Sestavení štípacího klínu (Obr. 6.1)**

- Štípací klín je dodáván sestavený.
- Povolte šrouby M12x40 na štípacím klínu ale nevyšroubujte je úplně!
- Vložte shora štípací klín (4) mezi upínací příložku a desku a pevně jej utáhněte šestihrannými šrouby M 12x40.
- Štípací klín musí být v zákrytu s kotoučem pily. (viz Obr. 9)

### **Upevňování kotouče pily**

- Povolte šestihrannou matku M20 s levotočivým závitem a přírubou
- Nasadte kotouč ze spodní strany a dotáhněte přírubu.
- Při dotahování matice si přidržte motor pomocí přídržné hřídele

### **Nastavení štípacího klínu**

- Vzdálenost mezi štípacím klínem a kotoučem pily by měla být maximálně 8mm. Kontrolujte ji po každé výměně kotouče a v případě potřeby ji přednastavte. Vrchol štípacího klínu by neměl být níže než zuby kotouče pily. Doporučujeme maximálně 5mm mezi zuby a vrcholkem klínu. Štípací klín je důležitá součást ochrany. Materiál je podáván pře štípací klín, který chrání kotouč před zaseknutím a také před zpětným rázem řezaného materiálu. Zkontrolujte si tloušťku štípacího klínu - je na štípacím klínu vyznačena. Neměl by být tenčí než kotouč pily a ne tlustší než průřezná šířka. Štípací klín musí být v jedné rovině s kotoučem pily

### **Obr 8.1**

V případě odchylek při nastavování postupujte takto:

- Povolte šestihranné šrouby (1)
- Srovnejte štípací klín ve svislém směru
- Lehce dotáhněte šestihranné šrouby(1)
- Srovnejte štípací klín do zákrytu s kotoučem pily a pevně dotáhněte šrouby(1)

### **Podélná zarážka Obr. 9**

Sešroubujte střední desku na trubku koncového dorazu. Nedotahujte!

2 šrouby s plochou hlavou M6x50

2 podložky  $\varnothing 6$

2 křídlové matice M6

Zasuňte do sebe dorazovou kolejnici a klín.

Pozice 1 – horní povrch instalace

Pozice 2 – dolní povrch instalace

Podélnou zarážku dejte do upínacího zařízení.

Upevnění = otočte páčkou nahoru

Povolení = dejte páčku dolů

## **Elektrické připojení**

Instalovaný elektrický motor je dodáván plně funkční a připravený k činnosti. Elektrické připojení splňuje platné požadavky norem VDE a DIN. Zákazníkovo připojení k síti stejně jako prodlužování kabely musí splňovat tyto normy a evropské normy a DIN.

### **Motorová brzda**

Vaše kotoučová konstrukční kotoučová pila je vybavena motorovou brzdou, která je automatická. Brzda začne fungovat okamžitě po vypnutí motoru.

### **Důležitá informace**

Elektrický motor je navržen pro pracovní mód S 6 / 40 %. To znamená že se motor automaticky vypne pokud hrozí přetížení. Motor může být opět zapnut po době nutné pro ochlazení, která může být různá.

### **Vadné napájecí kabely**

U napájecích kabelů často dochází k poškození izolace.

Možné příčiny poškození jsou:

- Skřípnutí napájecího kabelu v bodech, kde je veden skrz mezery mezi okny nebo dveřmi.
- Zauzlování napájecího kabelu kvůli jeho nesprávnému připojení nebo vedení.
- Nařiznutí napájecího kabelu kvůli jeho přejetí.
- Poškození izolace napájecího kabelu kvůli jeho vytržení ze zásuvky ve zdi.
- Vznik trhlin kvůli stáří izolace.

Takto poškozené napájecí kabely nelze používat, protože poškození izolace činí tyto kabely velmi nebezpečnými!

Elektrické kabely by měly být pravidelně kontrolovány kvůli poškození. Zkontrolujte zda nejsou kabely poškozeny a zda nejsou pod napětím. Elektrické kabely musí splňovat platné požadavky norem VDE a DIN a lokální platné předpisy. Používejte pouze prodlužovací kabely které nesou označení H 07 RN. Všechny prodlužovací kabely na sobě musí mít označení.

#### **Jednofázový motor (str 4)**

- Síťové napětí je 230 Volt/50 Hz.
- Prodlužovací kabely o délce do 25 metrů musí mít průřez 1,5 mm<sup>2</sup>. Kabely o délce větší než 25 metrů musí mít průřez nejméně 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Síťové připojení musí být chráněno pomalou pojistkou 16A

#### **Tří-fázový motor**

- Síťové napětí musí být shodné s napětím, které je uvedeno na výkonostním štítku motoru.
- Připojovací a prodlužovací kabely musí mít 5 vodičů: 3 fázové vodiče 1 neutrální vodič a 1 zemnicí
- Prodlužovací kabely musí mít průřez minimálně 1,5 mm<sup>2</sup>
- Síťové připojení musí být chráněno pomalou pojistkou 16A.
- U třífázových motorů musíte zkontrolovat směr otáčení po změně umístění zařízení nebo po opětovném zapojení do sítě. Pokud je to nutné musí se změnit polarita (otočení zásuvky). Do zásuvky nainstalujte za pomoci šroubováku přepínač fází.

#### **Instalaci a opravy na elektrickém vybavení může provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.**

V případě poptávání motoru specifikujte následující data:

- Výrobce motoru, typ motoru.
- Údaje o napájení motoru.
- Údaje o stroji a údaje uvedené na štítcích.
- Údaje pro elektrický motor.

Pokud má být motor vrácen výrobcí, je nutné ho zaslat spolu s vypínačem.

### **Práce s pilou**

Před samotou prací s pilou si prosím projděte celá návod k použití. Práce s pilou je možná jen tehdy, pokud jsou nainstalované všechny ochrany a bezpečnostní prvky. Stroj dejte na rovnou pevnou zem. Pokud je to nutné, připevněte jej pomocí šroubů/hřebíků, pro které jsou připraveny otvory v nohách pily. Po připojení do sítě je Vaše kotoučová konstrukční pila od scheppachu připravena pracovat.

#### **Podélné řezy Obr. 11**

Pro paralelní řezy používejte podélnou zarážku. Pro vedení menších kousků dřeva (méně než 120mm ) používejte posuvník.

Používejte koncovou zarážku s nižší výškou. Pokud ji nepoužíváte, lze zarážku sklopit na pravou stranu stolu.

Pro řezání obrobků větších než 120mm používejte koncovou zarážku s vyšší výškou(1) a menších než 120 mm zarážku s nižší výškou(2).

#### **Příčné řezy Obr. 11**

Pro příčné a úhlové řezy používejte pravítko pro příčné řezy. Nastavení pravítka také dovoluje děláním klínů. Rozsah pravítka je od 0° do 90°. Pokud pravítko nepoužíváte, lze jej posunout stranou . Posuvný stolek si lze objednat na požádání.

## Výměna kotouče pily Obr. 13

### Bud'te opatrní, odpojte kabel od sítě.

- Povolte oba horní šrouby (M8) v dolním krytu kotouče.
- Odkloňte kryt kotouče.
- Povolte upínací matici (M20) použijte přídržné vřetenó.
- Mějte rukavice, abyste si chránili ruce.
- Vyndejte koutu pily a nahrad'te jej jiným.
- Používejte jen ostré, neporušené a nedeformované kotouče.
- Dotáhněte upínací matici a podržte ji přídržným vřetenem.(levotočivý závit)
- Opět zdvihněte kryt kotouče a zašroubujte šrouby (M8)
- Po nainstalování nového kotouče musíte přednastavit štípací klín. Viz Obr 8.

## Údržba

Veškerou údržbu a čištění provádějte s vypnutým motorem a zástrčkou vytaženou ze sítě. Po dokončení předchozích úkonů musí být opět připevněn a nainstalovány všechny ochrany a bezpečnostní prvky.

- Tato kotoučová pila je naprosto bez-údržbová a to včetně motoru. Výjimkou jsou kotouče, vložka do stolu, a brzdové obložení, které se opotřebává.(zhruba 15000 posunů.) List pily se musí zastavit během 10 sec. Pokud je to nutné vyměňte stolní vložku.
- Brzdové obložení může měnit jen kvalifikovaný specialista.
- Na povrchu stolu nenechávejte pryskyřici ze dřeva.
- Ochranný kryt kotouče pily čistěte od pilin a prachu. Nejprve odpojte stroj od sítě, zdvihněte ochranný kryt a odstraňte nečistoty.

## Příslušenství

Vypínač motoru Obj. č. 5600 7000

Posuvný stolek Obj. č

## Likvidace

Při odstraňování stroje musíte postupovat dle místních platných předpisů (pro další informace kontaktujte místní orgány pro likvidaci odpadu)

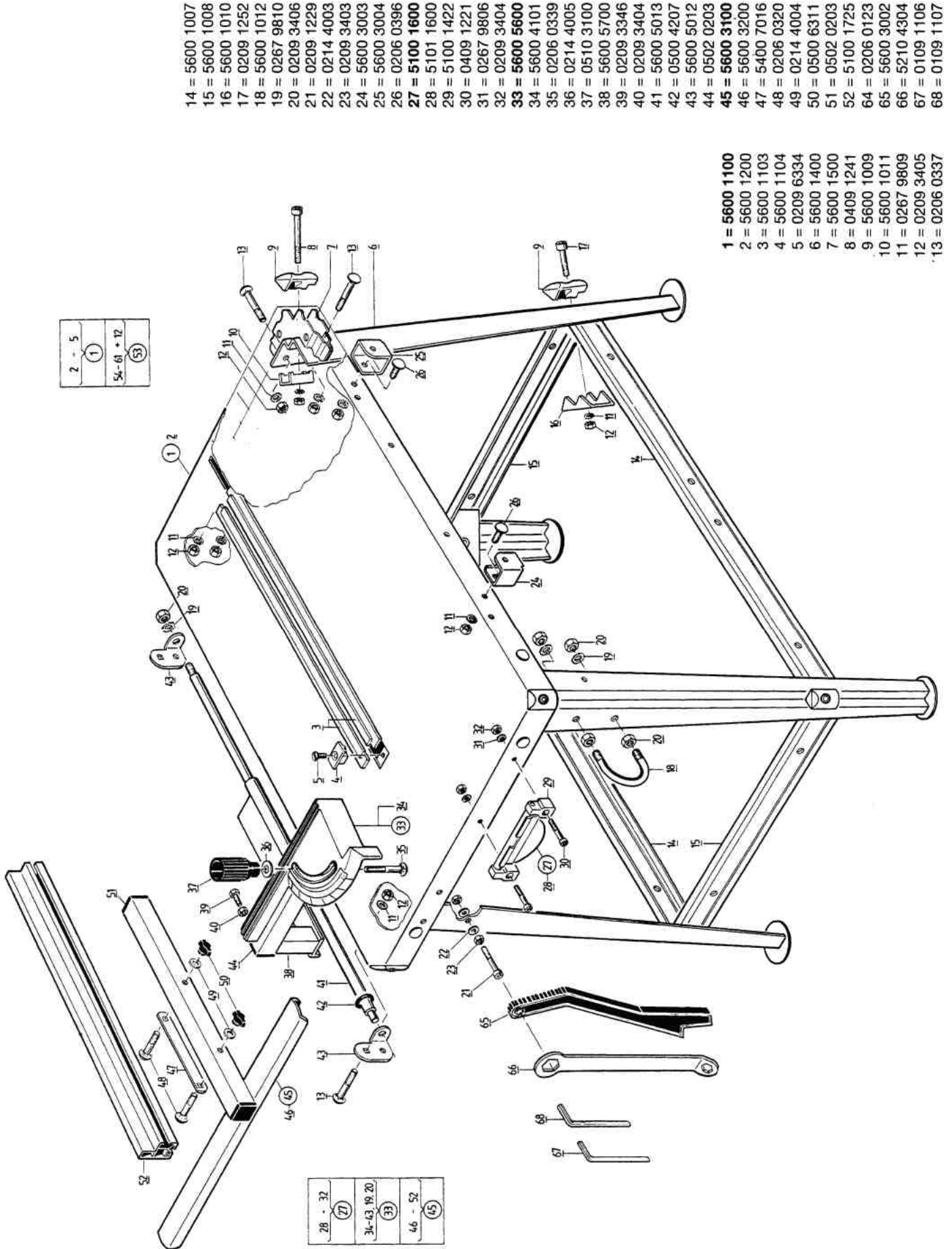


### Jen pro státy EU

Elektrické nářadí nevyhazujte do komunálního odpadu! Podle evropské směrnice 2002/96/EG o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními a odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se použité elektrické nářadí musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a podrobit ekologicky šetrnému recyklování.

## Řešení problémů

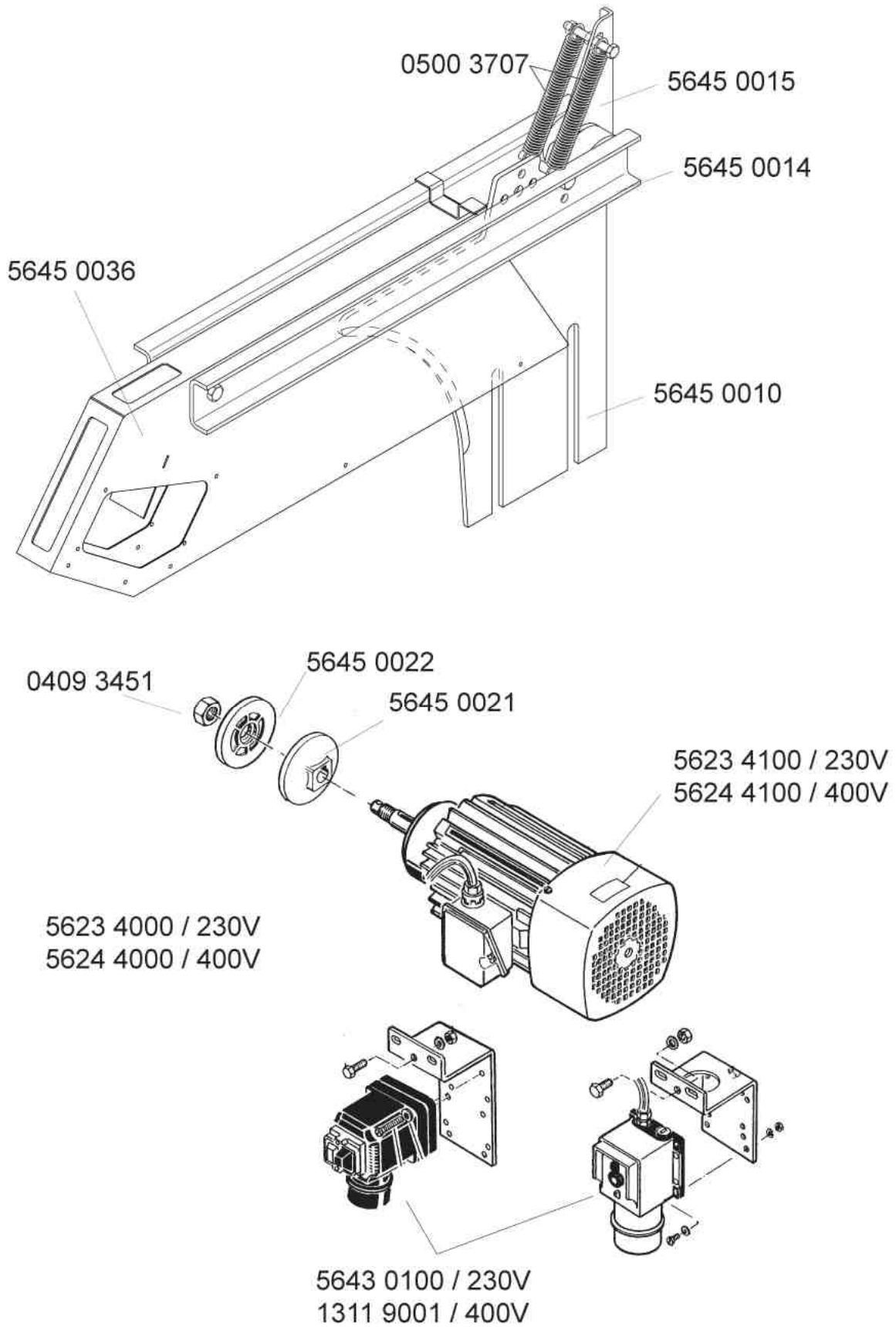
1. Motorová brzda nebrzdí	a) Opatřované brzdové obložení	Vyměňte obložení. Práci na elektrickém zařízení může vykonávat jen kvalifikovaný elektrikář.
2. Kotouč pily se po vypnutí motoru dál točí.	a) Pojistná matice není dostatečně utažena b) Brzda motoru je moc silná	a) Dotáhněte matice M20 (levotoč. Závit) b) Nastavte motorovou brzdu • Vytáhněte malou zástrčku ze strany krytu vypínače • Pomocí malého šroubováku opatrně nastavte potenciometr pro elektrické brzdy • Po vypnutí motoru by se měl kotouč pily točit zhruba 8-19 sec
3. Motor se nespouští	a) Vadné pojistky hlavního vedení b) Vadný prodlužovací kabel c) Připojení vypínače do sítě není v pořádku d) Vadný vypínač motoru	a) Zkontrolujte pojistky b) Viz návod kapitola elektrické připojení c) Nechte motor zkontrolovat elektrikářem d) Viz návod kapitola elektrické připojení
4. Motor běží dopředu nebo dozadu	Vadný kondenzátor	Nechte jej vyměnit elektrikářem
5. Motor se sám vypnul	Přetížení z důvodu: a) tupý kotouč pily b) 2 fázový běh – Motor se přehřál	a) Vyměňte jej za ostrý kotouč b) Nechte zkontrolovat hlavní vedení a prodlužovací kabely elektrikářem
6. Znamky spálení na dřevě při podélných a příčných řezech	a) tupý kotouč pily b) špatný kotouč pily c) podélná zarážka není rovnoběžně s kotoučem d) Posuvný stolek není rovnoběžně	a) Vyměňte jej za ostrý kotouč b) Vyměňte jej za ostrý kotouč pro podélné řezy c) Přednastavte motor v kolébce nebo přenastavte podélnou zarážku d) Posuvný stolek srovnejte s kotoučem pily
7. Špatný směr otáček motoru	Špatně zapojená zásuvka	Zkontrolujte polaritu zásuvky



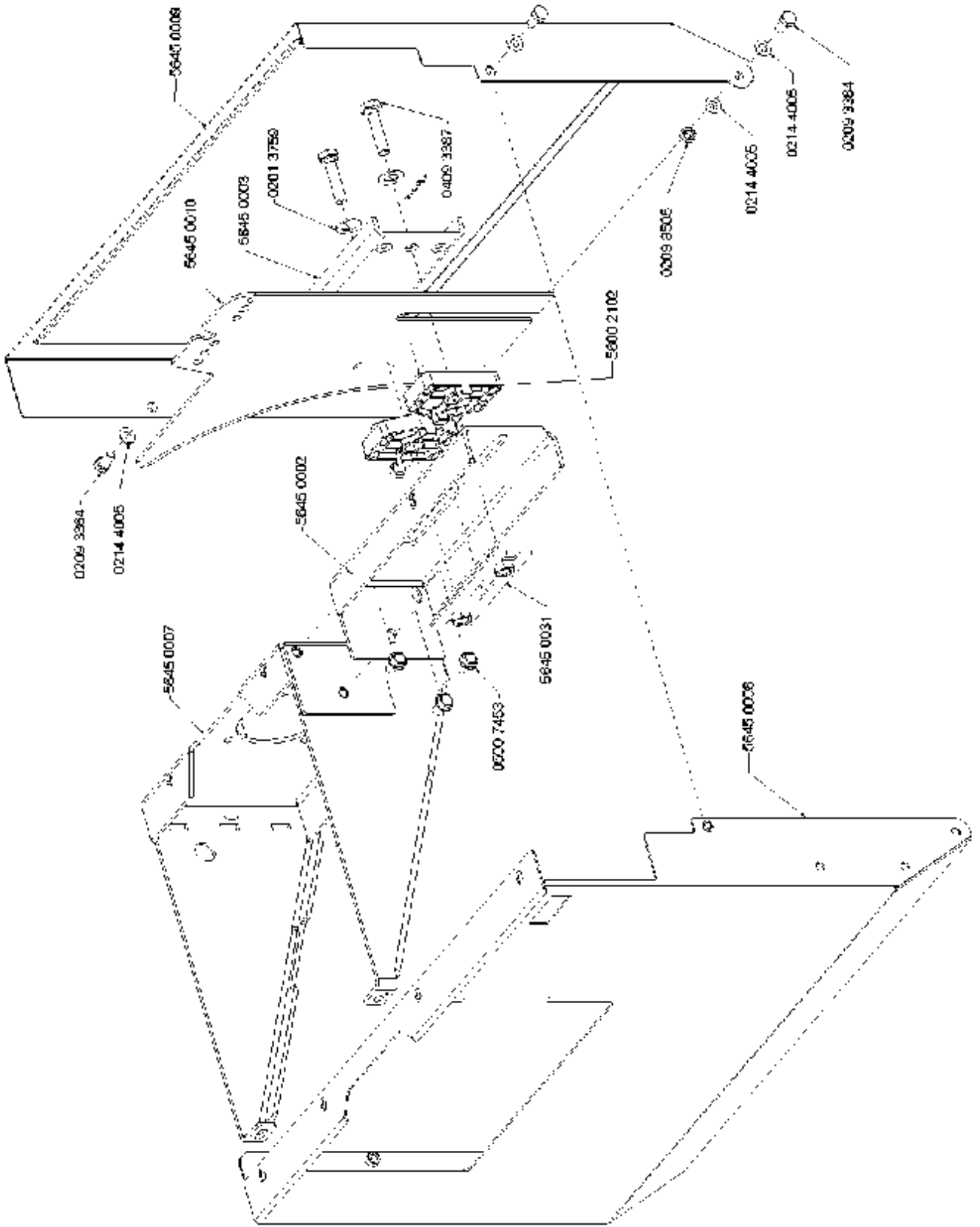
- 14 = 5600 1007
- 15 = 5600 1008
- 16 = 5600 1010
- 17 = 0209 1252
- 18 = 5600 1012
- 19 = 0267 9810
- 20 = 0209 3406
- 21 = 0209 1229
- 22 = 0214 4003
- 23 = 0209 3403
- 24 = 5600 3003
- 25 = 5600 3004
- 26 = 0206 0396
- 27 = 5100 1600**
- 28 = 5101 1600
- 29 = 5100 1422
- 30 = 0409 1221
- 31 = 0267 9806
- 32 = 0209 3404
- 33 = 5600 5600**
- 34 = 5600 4101
- 35 = 0206 0339
- 36 = 0214 4005
- 37 = 0510 3100
- 38 = 5600 5700
- 39 = 0209 3346
- 40 = 0209 3404
- 41 = 5600 5013
- 42 = 0500 4207
- 43 = 5600 5012
- 44 = 0502 0203
- 45 = 5600 3100**
- 46 = 5600 3200
- 47 = 5400 7016
- 48 = 0206 0320
- 49 = 0214 4004
- 50 = 0500 6311
- 51 = 0502 0203
- 52 = 5100 1725
- 64 = 0206 0123
- 65 = 5600 3002
- 66 = 5210 4304
- 67 = 0109 1106
- 68 = 0109 1107

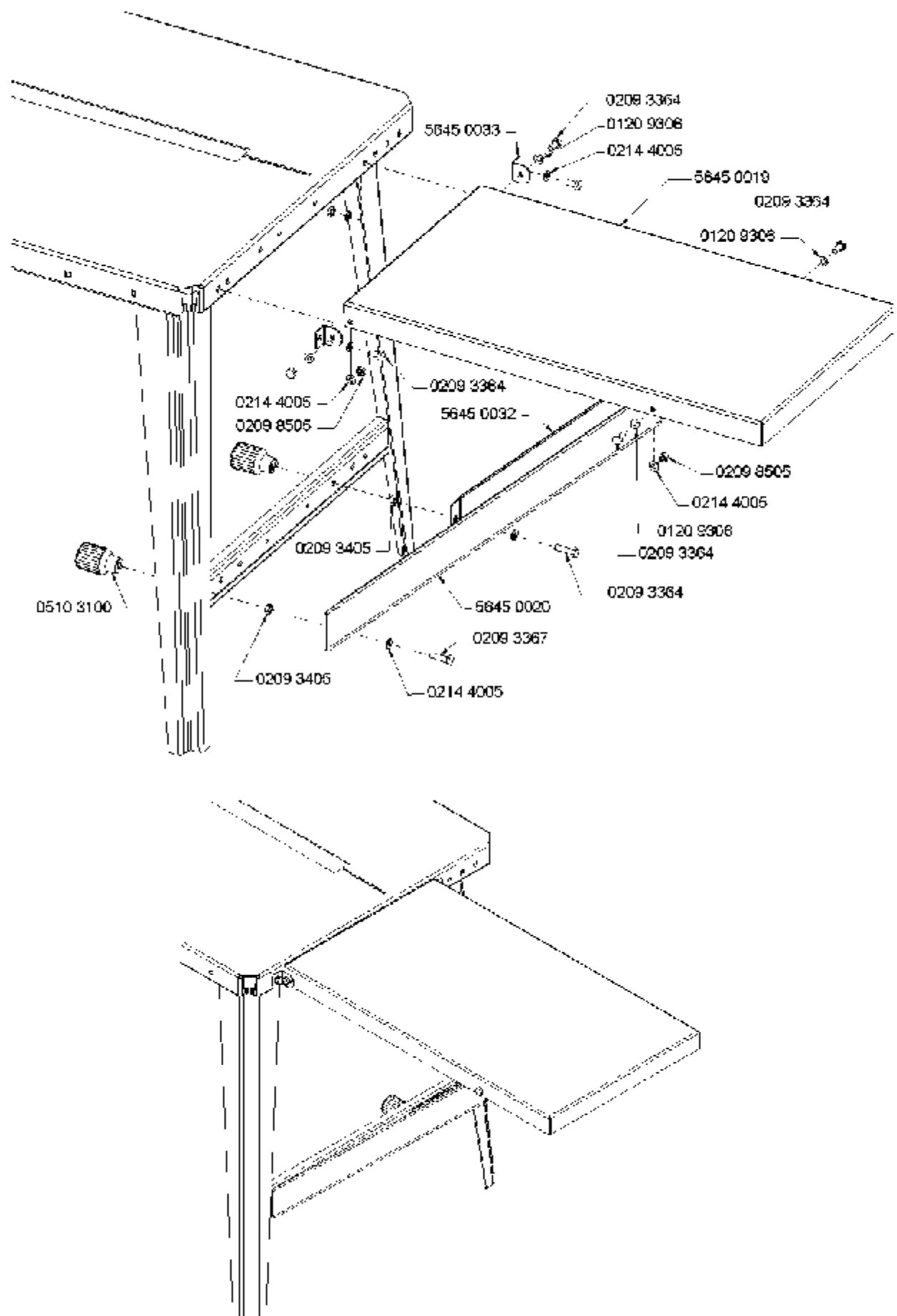
- 1 = 5600 1100**
- 2 = 5600 1200
- 3 = 5600 1103
- 4 = 5600 1104
- 5 = 0209 6334
- 6 = 5600 1400
- 7 = 5600 1500
- 8 = 0409 1241
- 9 = 5600 1009
- 10 = 5600 1011
- 11 = 0267 9809
- 12 = 0209 3405
- 13 = 0206 0337

bs 400 bs 500



bs 400 bs 500





## Prohlášení o shodě s EC

My **Firma Josef Scheppach GmbH & Co., Maschinenfabrik, Günzburger Straße 69, D-89335 Ichenhausen**, tímto způsobem prohlašujeme, že níže jmenované zařízení svojí konstrukcí a provedením ve verzi, jež jsme dodali na trh, splňuje platná bezpečnostní a zdravotní požadavky směrnic EC. Toto prohlášení pozbývá platnosti, pokud jsou na zařízení provedeny změny bez našeho souhlasu.

Popis zařízení: **Konstrukční kotoučová pila**

Typ zařízení: **bs 400, bs 500 "**

Platné směrnice EC : Strojní směrnice EC 89/37/EG,  
EC směrnice o nízkém napětí 72/23/EWG naposledy  
upravena směrnicí 93/68/EWG;  
EC směrnice EMW 89/336/EWG naposledy upravena  
směrnicí 93/68/EWG;

Použité normy Evropských standartů: **EN 292-1, EN 292-2, EN 294, EN 349, EN 418,  
EN 847-1, EN 954-1, EN 1088, EN 1870-1, EN 60204-1,  
EN 55014, EN 60555-2, EN 60555-3,**

Ověřeno dle: **ISO 7960**  
V souladu: **Prüf- und Zertifizierungsstelle im BG-PRÜFZERT**

Úředně uznáno orgánem ve smyslu přílohy VII.

**PRÜFZERT**

**Prüf- und Zertifizierungsstelle im BG-**

Zadáno pro : **Typová zkouška EC č. 051 030**  
**EC certifikát č.: 051 031**

Datum : **Ichenhausen, 15. 2. 2005**

Podpis:



I.V.Reinhold Bauer (konstrukce)



I.V.Gerhard Bucher(produkt)